

CONTENTS

Trajectories in Education

A POETIC PROLOGUE

Poly Mukanova. Moments in a Matchbox (Altera, 2009) / 16

OPENING REMARKS / 18

BIOPOLITICS AND EDUCATION

Tatyana Ichevska. Hygiene and Prophylaxis (as seen in public policy and literature) / 20

Nataliya Hristova. Medicalising Life, Medicalising School / 36

Despina Vasileva. Prerequisites for Digital Civic Competence in Teaching Bulgarian / 50

PHILOLOGY IN 'REAL LIFE'

Marina Fursova. Being a Philologist: opportunities, challenges and prospects as regards employability and professional development / 61

Pavel Krejčí. Brno University Production on South Slavic or Balkan Slavic Languages in the 21st Century / 66

TECHNOLOGY, INNOVATIONS, INTERACTIONS

Petra Laktišová, Róbert Majzlík. Taking Advantage of Technologies: Using a Multi-platform Tool for Formative Assessment in English Language Classes / 76

Ralitsa Lyutskanova-Kostova. The Virtual Classroom: applications in university settings / 83

Lucie Němečková. How Testing Online Makes Education Modern and Effective / 92

Róbert Majzlík, Petra Laktišová. The Influence of Test Formats on Language Test Performance / 101

Kristýna Dufková, Žaneta Göbelová. Dictations: Old Methods, New Possibilities? / 110

Silviya Dacheva. Interactive Teaching Methods and Course Materials in Elementary-school German and German for Adults / 119

READING MODELS

Natasha Krumova-Hristemova. Critical Reading and Writing in Secondary-school Literature Classes as a Cultural Phenomenon / 133

Ivan Velchev. The Eros and Reading (a proposed model for Dimitar Dinev's short story 'Purse' („Дамската чанта“)) / 144

*Sofiya Todorova. The Holy Inquisition of Art: Miguel de Cervantes' *Don Quixote* and Terry Gilliam's film *The Man Who Killed Don Quixote* / 151*

GRAMMATICAL FIGURES

Natasha A. Spasic. Purely Comparative and Comparison-mode Units in Teaching Serbian as a Foreign Language (level A) / 162

Marija S. Rakovic. Interrogative Sentences in Textbooks for Serbian as a Foreign Language (level A) / 173

A SILENT ECHO

Petko R. Slaveykov. Teachers of the People / 183

TRAVELLING WORDS

(section editor: Maria Ruseva)

Simona Krachmarova. Cycling off into the Sunset / 186

WHERE DO BULGARIAN STUDIES LIE?

(section editor: Kristiyan Yanev)

Prof. Lyudmil Dimitrov: The Battle to Defend Bulgarian Studies is a Battle to Extend the Life of this Nation through its Language and Culture. An Interview (Kristiyan Yanev) / 193

Hristo Botev in English

Hristo Botev. Ludicrous Cry (translated by Sean Folley) / 202

WHAT WE READ

Glossary of Linguistic Terms for Students in the Sphere of Slavic Studies: a new aide for philology majors (Zhana Stancheva) / 205

The Human Body (Vanya Ivanova, Gergana Petkova) / 207

Road Safety and the Language Picture of the World of Children and Youths (Nadezhda Stalyanova) / 210

A perspective on Bulgarian beyond Bulgarian (Ivan P. Petrov) / 212

Two New Publications on Contemporary Slavic (Elena Krejčova) / 216

Telling Stories of Unusual Weekdays / 218

IT SO HAPPENED THAT...

(section editor: Velimira Bozhilova)

Tracing Bulgarian Criticism (Denitsa Astahova) / 221

National Scholarly Conference (with International Participants) entitled *The Memory and the heart. Understanding Bulgarian Experience from the Time of Totalitarianism* in Memory of Vihren Chernokozhev, 24-25 June 2019 (Rositsa Chernokozheva) / 224

Roundtable Entitled *Aggression and Society* (Elena Kreychova) / 231

19th Edition of the *Readings in Honour of St. Clement* Conference (Desislava Uzunova) / 232

A WINK AND A YAWN

Ivan Vazov. Teacher Folk / 235

ABOUT THE AUTHORS / 249

PEER REVIEW PROCEDURE / 256

ETHICAL STANDARDS OF PUBLICATION / 257